

DUMBOX

Coolmax 5 S

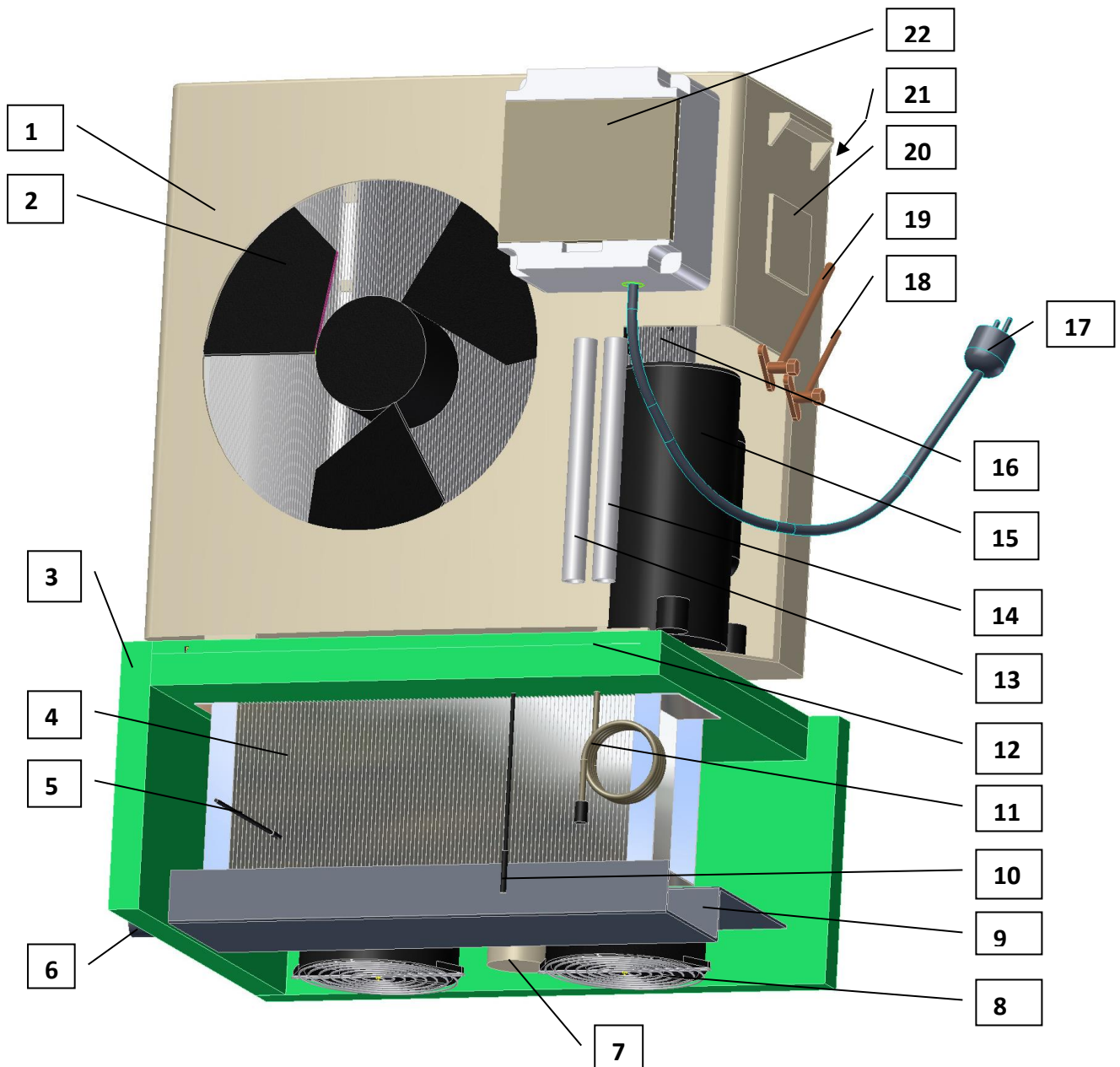


LANGERE LEVENSDUUR =

- * TREK DE STEKKER NOOIT UIT HET STOPCONTACT**
- * REINIG REGELMATIG DE VENTILATOREN ONDERAAN + DE CONDENSER**
- * BUITEN OPSTELLEN IN AMMONIAKVRIJE OMGEVING**
- * STEEDS RECHTOPSTAAND VERHANDELEN !!**

MS SCHIPPERS
Passion for farming

Schippers Bladel BV
Rond Deel 12
5531 AH BLADEL
Tel: +31(0)497-339771
Fax: +31(0)497-332096



Nothing from this manual may be re-published through printing, foto copying, microfilm or any other way without permission of Schippers Europe BV. Furthermore Schippers Europe BV isn't responsible in any way and is not responsible for eventual damage caused by incorrect information published in this manual.

Niets uit deze gebruiksaanwijzing mag worden overgenomen en/of openbaar worden gemaakt door middel van druk, fotokopie, microfilm of op enig andere wijze zonder de uitdrukkelijke toestemming van Schippers Europe BV. Schippers Europe BV is op generlei wijze aansprakelijk voor eventuele schade welke veroorzaakt zou zijn door onjuiste gegevens zoals vermeld in deze gebruiksaanwijzing.

NEDERLANDS

1. ALGEMENE BESCHRIJVING

De DUMBOX kadaverkoelunit is specifiek ontworpen om kadavers te bewaren. Een langdurige bewaring van kadavers wordt bekomen door **een lage vochtigheid** in combinatie met temperatuur.

Door deze specifieke eigenschappen kan de bewaring van andere goederen niet gegarandeerd worden. (vb: groenten zullen uitdrogen)

De koeling kan gebruikt worden op een goed geïsoleerde (=minimaal PU isolatie dikte 60mm met k- waarde =0,36W/m²K of gelijkwaardig) en **goed afsluitende** box met een volume **tot maximaal 5m³**.

1.1 Aanwijzingen ter bescherming van het milieu:

De verpakking is vervaardigd uit recycleerbaar materiaal:

- (golf)karton (voornamelijk van oud papier)
- gevormde delen van polystyreen (CFK-vrij geschuimd PS)
- folies en zakken van polyetheen(PE)
- spanbanden van polipropeen (PP)

Breng het verpakkingsmateriaal naar de dichtstbijzijnde inzamelplaats.

Het afgedankte apparaat:

Deze bevat nog waardevolle materialen en moet gescheiden van het ongesorteerde afval worden afgevoerd.

- Afgedankte apparaten onmiddellijk onbruikbaar maken, stekker uit het stopcontact trekken en aansluitkabel doorknippen.
- Informatie over ophaaldata of inzamelpunten is bij de plaatselijke stadsreiniging of bij de gemeente verkrijgbaar.



De CE markering

2. OPBOUW

- | | |
|--|---|
| 1. Omkasting koelgroep | 12. Doorgang vr kabels naar binnen |
| 2. Condenserventilator | 13. Buis met kabels sondes + deur |
| 3. Geïsoleerde verdamperruimte | 14. Buis met kabel ventilators binnen |
| 4. Verdamer – koelbatterij | 15. Compressor |
| 5. Temperatuursonde verdamer | 16. Condenserradiator |
| 6. Afvoerbuis condenswater | 17. Stekker 2P+A |
| 7. Elektr. doos tbv verdamperventilat. | 18. Persbuis koelmiddel |
| 8. Verdamperventilatoren | 19. Zuigbuis koelmiddel |
| 9. Condensopvangbak | 20. Afdekplaat elektrische aansluiting |
| 10. Temperatuursonde ruimte | 21. Temperatuursonde condenser |
| 11. Kabel vr aansluiting
deurschakelaar | 22. Kast met regelaar + display +
automaat |

3. OPSTELLING

De koeling is ontworpen om **buiten** op te stellen.

Zet deze bij voorkeur **niet in de felle zon**. Bij groene kadaverboxen kan de temperatuur op de buitenzijde van de box oplopen tot 50°C !!

Plaats de koeling in **GEEN GEVAL in de stallen** of aanpalende ruimtes of nabij de **uitblaas van stalventilatoren – beerputten – mestverwerkingen of andere locaties met verhoogde concentratie ammoniak !**

Hierdoor krijg je sterke corrosie van de koeling op korte termijn!
(koperbuizen worden zwart !!) - GARANTIE VERVALT !!

4. VERHANDELEN - TRANSPORTEREN

Let op!

- De koelunit altijd **RECHTOPSTAAND** verhandelen!
- **Nooit** optillen bij of trekken aan de **koperleidingen**.

De unit moet altijd **degelijk verpakt** worden voordat men hem transporteert. Wij raden aan de koeling steeds te **ontsmetten** vooraleer ze te transporteren. Dit draagt bij tot een grotere hygiëne en minder risico op ziekteverspreiding tussen de verschillende bedrijven.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Koelvermogen: 1100 Watt

Koelmiddel: 450 gr R410A (= 1 ton CO₂eq)

De apparatuur bevat onder het Protocol van Kyoto vallende gefluoreerde broeikasgassen.

Opgenomen elektrisch vermogen: 550 Watt

Elektrisch voeding: 220V mono - 50Hz - 2,7A

Voedingskabel: steeds uit verdeelkast waar 220V altijd gegarandeerd is
2.5mm² tot max 75 meter / 4mm² tot max 120 m / 2x2.5mm² tot max 150m
TE DUNNE LANGE KABELS OF TE LAGE VOEDINGSSPANNING KAN LEIDEN TOT
EEN VERBRANDE COMPRESSOR !!

Afmetingen: B x D x H: 820x490x800mm

Conform CE

Garantie:

3 jaar volledige garantie uitgezonderd op de ventilatoren binnenin.

De garantie vervalt bij slecht onderhoud of verkeerd gebruik (vb: ammoniak)

6. MONTAGE

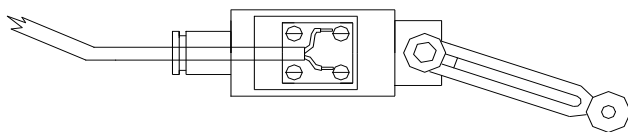
Plaats de koelunit bovenop de voorziene opening in de kadaverbox.
Spuut daarna de spleet rondom op met **silicone**.

Schroef de **deurschakelaar** vast op de box. Trek de stekker (17) van de koeling uit.

De kabel (11) om deze aan te koppelen hangt opgerold klaar bij de stekker.

Ontrol deze kabel en knijp hem op de juiste lengte af.

Sluit de beide draden aan op de schroeven aan de kant van de beweegbare hendel.



De koeling werkt eveneens zonder deurschakelaar. In dat geval laat je de kabel gewoon hangen bij de koelbatterij zoals deze geleverd werd.

7. ONDERHOUD

→ [De condenserradiator \(16\) proper houden.](#)

Reinig deze met perslucht, een stofzuiger of handborstel.
Wees hierbij voorzichtig dat de lamellen niet plooien !

Dit is vooral noodzakelijk als de koeling opgesteld is tussen struiken of in een stofrijke omgeving.

Bij een vervuilde condenserradiator is er niet voldoende luchtdoorlaat om de warmte af te geven. Hierdoor zakt het rendement van de koeling. Dit kan leiden tot een verbrande compressor.

→ [Verdamperventilatoren \(8\) proper houden.](#)

Door vuil in de koeling die aan de ventilatoren binnenin vastdroogt, kunnen de ventilatoren soms vast slibben. Dit kan met een mes los gekrabbt worden.
(Dit is vooral het geval wanneer er zaagmeel in de koeling terecht komt)

→ [Verdamperlamellen \(4\) proper houden.](#)

Haar of pluimen van kadavers kunnen blijven hangen tegen de vinnen van de koelbatterij – regelmatig reinigen ! (in gleuf naast ventilatoren binnen)

→ [Controleer of de koelleidingen \(18-19\) niet zwart worden.](#)

Indien de koperleidingen + kranen aan de zijkant van de motor zwart worden van kleur, wijst dit erop dat de koeling in een omgeving staat met een te **HOGHE CONCENTRATIE AMMONIAK**.

Verplaats de koeling tijdig, zoniet zal deze binnen korte termijn lekkages vertonen in de motor zelf. In dat geval moet de motor vervangen worden !!

→ [Binnen in de koelbox NIET reinigen met producten die CHLOOR bevatten !](#)

Chloor tast de RVS buizen van de verdamper aan waardoor lekkages kunnen ontstaan.

8. GEBRUIK VAN DE KOELING

- stekker (17) in het stopcontact steken (220V 50Hz) en de deur sluiten
- de koeling start na een wachttijd van 3 minuten
- de koeling koelt tot de gevraagde temperatuur bereikt is.
- De condenserventilator buiten wordt in snelheid geregeld en start pas als de condenser voldoende warm heeft – zo zal de koeling ook in de winter optimaal werken.
- De koeling stopt pas nadat de **deur 3 minuten open** staat. Zo valt de koeling niet telkens stil als er een kadaver in geworpen wordt. (dOOr komt op display)
- De koeling **NOOIT** afzetten met gesloten deur.

Ook in lege toestand kan er condensvorming optreden.
Dit is nadelig voor de koeling (ventilatoren).

Indien er voor een **LANGERE PERIODE GEEN KADAVERS** in de koeling zitten zet je deze **AF door 3 SEC op ESC** te drukken. **OFF** verschijnt op het display.
(druk ESC om terug te starten)

De koeling koelt NIET maar om het uur draaien de ventilatoren 1 minuut zodat ze niet oxideren en vastroesten.

→ De **ontdooiing** van de verdamper gebeurt door het omkeren van het koelcircuit. Hierbij wordt warmte uit de buitenlucht opgenomen om de verdamper te verwarmen zodat het ijs er af smelt. Dit gebeurt automatisch rekening houdend met de draaitijd van de compressor en de temperatuur van de verdamper.

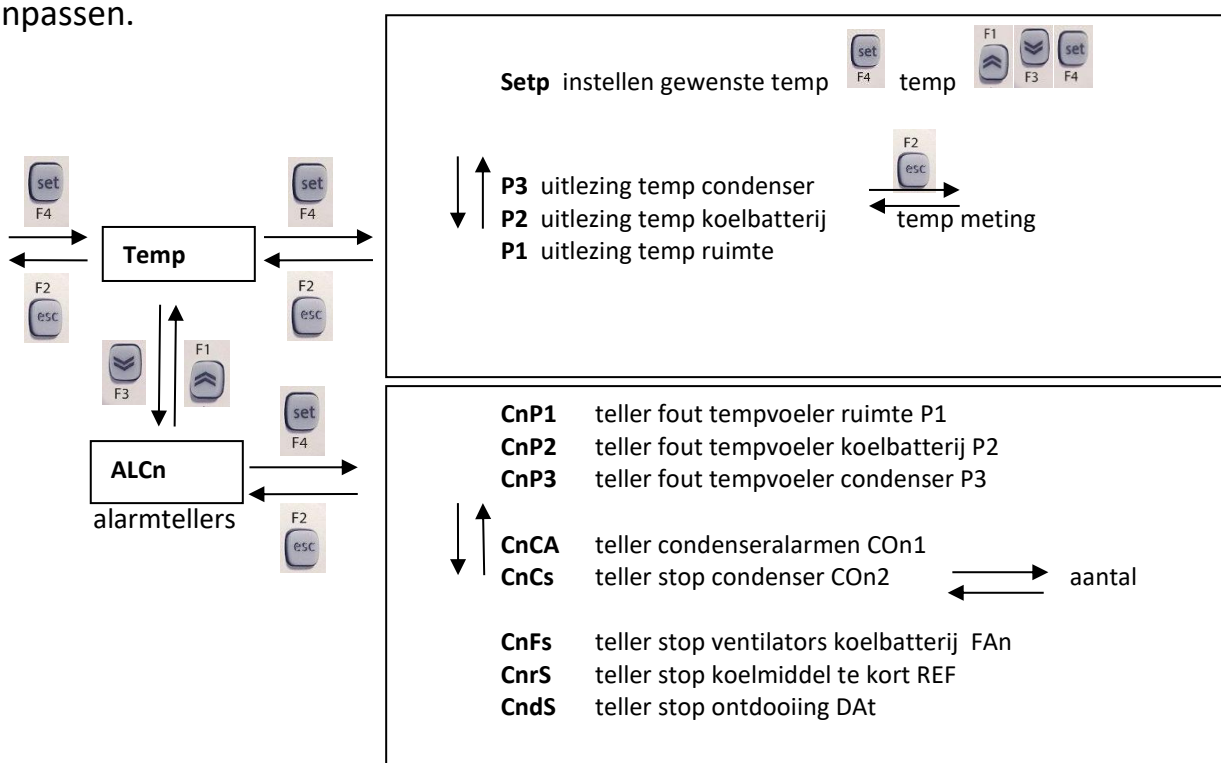
Indien door omstandigheden de verdamper toch volledig dichtgevroren is, kan er een **ontdooicyclus gestart** worden door **3 sec op het pijltje naar beneden** te drukken.

9. INSTELLING - AFLEZING

Bij het aanzetten van de voedingsspanning verschijnt de gemeten temperatuur op de display. (standaardinstelling = 5°C).

Menu – instelling - uitlezing

Volgens onderstaand schema kan je door het menu lopen / uitlezen en aanpassen.



Instellen temperatuur:



Controlelampjes aansturing koeling:

Onderaan op het scherm staan cijfers waarbij controlelampjes (omgekeerde driehoekjes) kunnen branden.

- Lampje brand** = onderdeel wordt aangestuurd en is in werking
Lampje knippert = onderdeel zou normaal moeten aangestuurd worden, echter een ingestelde wachttijd is nog niet verstreken
Lampje uit = onderdeel wordt niet aangestuurd

Lamp

nr 1 = compressor

nr 2 = ontdooiing

nr 3 = ventilatoren binnen

10. PROBLEMEN MET DE KOELING

1.De koeling doet helemaal niets – er staat niets op de regelaar

- Is de verliesstroom of automaat of elektriciteit uitgevallen ?
- Sluit de koeling met een verlengkabel op een ander stopcontact en probeer opnieuw.
- Mogelijks is de regelaar of de voeding (transfo) defect.

2.De aardlek of automaat valt uit

- Er zit verlies op de koeling. Waar zit het ?
Sluit één voor één de volgende onderdelen af en probeer telkens opnieuw tot de aardlek of automaat niet meer uitvalt.
- De toevoer kabel:
(neem stroom op een ander elektrisch circuit en probeer)
- De verdamperventilatoren (8):
(maak de draden v/d ventilatoren los in de aftakdoos (7) onderaan op de lekbak en probeer)
- Mogelijks is er een probleem met de motor zelf – contacteer de leverancier

3. Er staat een foutcode op de regelaar.

P1 : temperatuurvoeler ruimte (in gleuf nst ventilatoren) defect (10)

P2: temperatuurvoeler in koelbatterij defect (5)

P3: temperatuurvoeler in condenser defect (21) achterzijde motor

COn 1: condenser vuil – REINIGEN !!

COn 2: condenser vuil – koeling is gestopt hierdoor – REINIGEN

Fan: een verdamperventilator is defect, vervuild of geblokkeerd
 mogelijks is de verdamper dichtgevroren – doe in dat geval een
 manuele ontdooiing door 3 sec op pijltje naar beneden te drukken.

Ref: te weinig koelmiddel – contacteer de leverancier

Dat: de koeling blijft ontdooien – contacteer de leverancier

Merk op: door een mogelijke geringe afwijking van de temperatuurvoelers is het ook mogelijk dat de foutcodes Con, Fan, Dat of Ref voorkomen.

In dat geval is het beter om de temperatuur van de drie voelers even uit te lezen (zie schema in punt 9) en te kijken of deze waarden overeenstemmen met de werkelijke temperatuur op de plaats waar de voeler geplaatst is.

Om de foutcode te verwijderen : druk ESC

4. De koelbatterij zit volledig dicht met ijs.

Start een manuele ontdooiing door 3 sec te drukken op pijltje omlaag of schakel de koeling uit tot de koelbatterij volledig ontdooit is.

Controleer of de temperatuurvoeler nog tussen de lamellen van de koelbatterij zit (5).

6. Er loopt water uit de condensopvangbak.

Reinig - ontstop de condensafvoerbuis (6)

Spuut een eventueel lek langs de condensbak op met silicone

SCHIPPERS BLADEL BV - NEDERLAND

Rond Deel 12 5531 AH BLADEL
tel: +31 (0)497/339771 fax: +31 (0)497/382096

SCHIPPERS BVBA - BELGIE

Grens 114 2370 ARENDONK
tel: +32 (0)14/672356 fax: +32 (0)14/672285

SCHIPPERS GMBH - DEUTSCHLAND

Kölner Strasse 62 47647 KERKEN
tel: +49 (0)2833/92360 fax: +49 (0)2833/923611

SCHIPPERS FRANCE SARL

La Martinière - BP10 35310 BREAL SOUS MONTFORT
tel : +33 (0) 299854747 fax : +33 (0)299854748

SCHIPPERS ITALIA SRL

Via Fornace s/n 24050 MORNICO AL SERIO (BG)
tel : +39 035 4490369 fax : +39 035 4490376

SCHIPPERS AGRICOLA S.L.

Ctra. De Montmelo 7608403 GRANOLLERS BARCELONA
tel : +34 935689128 fax : +34 935689130



Uitgave april 2019

DUMOULIN KOELTECHNIEK BVBA

Beverensestraat 68A	8850 ARDOOIE	BELGIË
Tel: +32 51 227084	Fax: +32 51 243917	
www.dumbox..be	info@dumbox..be	